

1960-03-17

AFSENDER

Georges J. Kasper

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Afsendersted:

Lausanne

Afsenderinfo (lakstempel, adresse

m.m.):

Brevpapir for "Guide internationale de
sérigraphies d'art abstrait".

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Christian Megert

Ferdinand Spindel

Omtalte steder:

Bern

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Kasper takker for Køpckes brev og fortæller, at Spindel har været der for at reparere skulpturerne og angive priserne. Nu afventer de udstillingen, som også skal vises i Bern. Det er Megert der administrerer udstillingerne, som Kasper bringer. Han er indforstået med datoerne for udstillingen af serigrafier hos Køpcke fra den 2. til den 15. april. De vil sende omkring 40 tryk, de fleste kan sælges i flere eksemplarer. I modsat fald vil det blive angivet på listen. Køpckes udstilling kan efterfølgende også vises i Bern. Reklameeksemplarerne vil blive afsendt snart; så snart Køpcke har fået abonnenter, skal han sende adresserne. Betalingen skal ske månedligt, Køpcke skal indkassere pengene. Til sidst beder han om at få besked, når trykkene er ankommet.

TRANSSKRIFTION

17.3.60

Herrn Köepke

Lille Kirkestraede I Copenhagen

Sehr geehrter Herr Köpke ,

Besten Dank

für Ihren Brief . Vor ein paar Tagen war hier der Bildhauer
Spindel , er hat seine beschädigten Plastiken repariert und
uns die Preise angegeben . Nun müssen wir nur noch warten mit
der Ausstellung , diese wird auch in Bern stattfinden . Die
Administration dieser Ausstellungen hat Megert , die Ausstellungen
bringen wir . ¹ Wir sind also einig mit der Ausstellung der Seri-
graphien bei Ihnen , vom 2. bis 15. April . Wir senden Ihnen ca.
40 Blätter , und hoffen Ihnen alles Gute , Sie können die Blätter
mehrmals verkaufen , es sind noch vorhanden . Falls nur noch wenige
vorhanden sind so werden wir dies bemerken auf der Liste .
Die Ausstellung von Ihnen kann dann auch in Bern
gezeigt werden , etwas später . Die Propaganda -Nummern gehen
auch an Sie ab . ² Bitte sobald Sie Abonnenten haben , teilen Sie
uns die Adresse mit , und wir rechnen Ende jeden Monat ab , Sie
kassieren ein . Also alles Gute und bitte bestätigen Sie uns die
Ankunft der Blätter . Mit meinen freundlichsten Grüsse

G. Kasper

Jhr

¹ Megert var begyndt at drive udstillingsvirksomhed i Bern, se hans brev dateret 14. december 1959.

² Kasper henviser sandsynligvis til tidsskriftet *art actuel international*, som han udgav og redigerede.

**guilde internationale de sérigraphies
d'art abstrait**

estampes originales en couleurs à tirage limité

Mouvement artistique et culturel international fondé en 1956 - Directeur Georges J. Kasper
éditeur Lausanne/Suisse 4, rue de la Paix - Tél. 23 17 65 privé 4 35 65 - Ch. post. II. 46 53

17.3.60

Herrn K ö p k e

Lille Kirkestraede I Copenhagen

Sehr geehrter Herr Köpke ,

Besten Dank

für Ihren Brief . Vor ein paar Tagen war hier der Bildhauer
Spindel , er hat seine beschädigten Plastiken repariert und
uns die Preise angegeben . Nun müssen wir nur noch warten mit
der Ausstellung , diese wird auch in Bern stattfinden . Die
Administration dieser Ausstellungen hat Megert , die Ausstellungen
bringen wir . Wir sind also einig mit der Ausstellung der Seri-
graphien bei Ihnen , vom 2. bis 15. April . Wir senden Ihnen ca.
40 Blätter , und hoffen Ihnen alles Gute , Sie können die Blätter
mehrmals verkaufen , es sind noch vorhanden . Falls nur noch wenige
vorhanden sind so werden wir dies bemerken auf der Liste .

Die Ausstellung von Ihnen kann dann auch in Bern
gezeigt werden , etwas später . Die Propaganda -Nummern gehen
auch an Sie ab . Bitte sobald Sie Abonnenten haben , teilen Sie
uns die Adresse mit , und wir rechnen Ende jeden Monat ab , Sie
kassieren ein . Also alles Gute und bitte bestätigen Sie uns die
Ankunft der Blätter . Mit meinen freundlichsten Grüsse

G. Kasper
JHK